

# 大分信息

国际交流广场杂志 vol.43 2013.1

2013 年！祝大家新春快乐，恭喜发财！

大分县国际交流广场将从 2012 年 12 月 29 日至 2013 年 1 月 3 日放年假闭馆，从 2013 年 1 月 4 日开始正常开馆。除星期日、节假日、第 2、4 周星期一、星期六休息之外，每天的开馆时间为 9:30—19:00。

2012 年中，日方人士有关中国咨询的件数及大分县有关国际交流活动的咨询逐渐增多，可见大分县县民对国际交流关心。希望在 2013 年新一年中，尽请来国际交流广场多交流、多咨询，交流广场的工作人员将竭尽全力协助各位，帮助各位解决问题。

## \* 国际交流广场活动（国际交流广场 tel:097-533-4021）

**汉语免费咨询：**2013 年 1 月份的汉语免费咨询日为 8、10、17、22、24、31 号。

咨询日为第二周、第四周的星期二 13:00—16:00 和每周的星期四 10:00—13:00，来自中国的工作人员在国际交流广场等待各位的汉语咨询。如想汉语交谈、如想倾诉烦恼，都可来广场。

**他加禄语的免费咨询：**可用他加禄语进行相谈，如遇到什么烦恼、或想用母语交谈交朋友的话，请来广场。时间为 1 月 12 日、15 日 13:00—16:00，相谈员为吉武路投拉女士（大分县菲律宾友好协会）出身菲律宾。

**外国人免费咨询：**1 月 16 日 13:00—16:00，大分县外国住民为对象，国际交流广场每月都举办免费咨询活动。如需汉语咨询时，可提前 2 天预约。

**日语漫谈：**1 月 26 日 13:00—14:30，国际交流广场为了加深国际交流，每月定期举行日本人、外国人畅谈会。不分国籍谁都可以免费参加。定员为 10 名（先约优先）、为把握人数须预约。本月话题为冬季运动。

## \* 1 大分县主要活动

年末年初	<b>别府市营温泉免费开放</b> 别府市内 7 所市营温泉设施将在年末年初免费开放。 咨询：别府市温泉课 0977-21-1111
1 月 1 日	<b>2013 年初日</b> 元旦的凌晨 4 点开始，别府空中索道开始运行。可在海拔 1375 米高的鹤见岳山顶观看 2013 年的第一个初日。先乘坐空中索道的 1000 名顾客将发放开运干支土铃和甜米酒的免费服务。 咨询：别府空中索道 0977-22-2278
1 月 16 日	<b>健康咨询、巡回治疗</b> 为县内的失业、低收入外国人进行免费健康咨询及低收费治疗，当天请携带健康保险证。场所：iichiko 综合文化中心 地下 1 层 国际交流广场 时间：14:30—15:30 咨询：大分县济生会日田医院 0973-24-1100

1月13日	<u>佐伯市道站-弥生早市</u> 将贩卖当天清晨采摘的蔬菜等农产品和加工品,并免费发放季节蔬菜及加工品。 场所: 佐伯市道站やよい 0972-46-5951
1月20日	<u>第85届大分合同别府寒中水泳大会</u> 上至老下至小都可报名参加寒泳,可锻炼身体祈祷一年的健康、也可当天报名。 场所: 别府市スパビーチ 咨询: 大分合同新闻社事业部 097-538-9647
1月22日	<u>第18届鹤见岳大寒忍耐大会</u> 每年的大寒至第二年的立春是阿苏久住国立公园鹤见岳山顶气温最低时期,在此时期每年举办南国出生的九州人能够忍耐多久的有趣大赛。 场所: 别府市鹤见岳山上广场 咨询: 近铁/别府空中索道 0977-22-2277
1月26日27日	<u>第22届童话故乡儿童电影节</u> 在没有电影馆的玖珠町,每年为了孩子们所举行的电影节,到今年已举行了22届。将放映上至老人下至儿童都可观赏的电影。场所: 玖珠町メルサンホール 咨询: 玖珠町商工观光振兴室 童话故乡儿童电影节执行委员会 0973-72-7153
1月26日~ 2月3日	<u>大分河豚节</u> 为了让更多的人了解大分河豚的美味,并迎合[别府大分每日马拉松]的日期,各个大分河豚料理店以低价格为大分县民提供午餐(2500日元一份午餐、须预约),并在马拉松当天,贩卖河豚米粥。咨询: 大分市观光协会 097-537-5764 场所: 大分河豚名店加盟店・大分市营陆上竞技场

### \* 日本风情——预防流行性感冒

冬季正是流行性感冒高发季节,流感会引发高烧、流鼻水、喉咙痛等,为了远离流感,请注意以下几点:外出归来时一定要洗手漱口;保证足够的睡眠时间;注意均衡饮食;人多混乱处戴上口罩。为了预防流感减轻病状,接种疫苗是有效的方法。

大分县内的各种生活信息及便利消息还可以通过上网 (<http://www.oitaplaza.jp/chinese/>) 及手机的网上免费杂志 OIPM 可了解。手机的网上杂志 OIPM 分日语、简明日语、英语、汉语 3 国语言发信。登记方法很简单,先从手机上发空邮件,然后按照返回来的邮件内容进行登记。请选择 1 种语言之后再发一次空邮件即可,免费登记。汉语: chn@oipm.jp

<p>编辑发行: (财) 大分县文化体育振兴财团 国际交流广场 〒870-0029 大分市高砂町 2-33 OASIS 广场 21 地下 1 层 工作时间: 9:30—19:00 休息日: 周日、节假日及第 2、4 周的周一、周六 电话: 097-533-4021 传真: 097-533-4052 E-mail: chugokugo@emo.or.jp 网址: <a href="http://www.oitaplaza.jp/">http://www.oitaplaza.jp/</a></p> <p><b>* 国际交流广场懂中文的工作人员第 2、第 4 周星期二 (13:00—16:00) 及每周星期四 (10:00—13:00) 会在此工作。如在生活、工作上遇到烦恼时, 尽请来广场咨询。</b></p>	<p>国际交流广场的地址: 从大分站大约走 10 分钟, OASIS (オアシス) 广场 21 的地下 1 层。</p>  <p>The map shows the location of OASIS Hiroba 21 (Iichiko Culture Center) in Oita City. It is located near Route 197 (国道197号) and Route 210 (国道210号). The map also shows the location of JR Oita Station (JR大分駅) and the Oita City Hall (大分市役所). Other landmarks include Oita ANA Hotel (大分全日空ホテル), OASIS Tower (オアシスタワー), and the Oita Prefectural Office (大分県庁).</p>
---	--